

DIARIO DEL GOBIERNO

DE CATALUÑA Y BARCELONA,

DEL JUEVES 20 DE MAYO DE 1813.

San Bernardino de Sena C. — Las Q. H. están en la iglesia de Sta. Isabel, Religiosas de San Francisco de Asis ; se reserva las siete de la tarde.

NOUVELLES ETRANGERES.

PROVINCES-ILLYRIENNES.

Laybach, 14 mars,

Aujourd'hui, les maires de Zala, Spalatro et Sébénico, ont eu l'honneur de présenter à S. Exc. M. le duc d'Abrantès, gouverneur général de ces provinces, l'hommage des sentimens d'amour et de dévouement dont les Dalmates sont pénétrés pour l'Empereur, et de leurs respect particulier pour S. E. : M. le duc d'Abrantès a daigné les accueillir avec intérêt, et leur permettre d'assurer les Dalmates de la bienveillance de S. M.

Journal de l'empire.

EMPIRE D'AUTRICHE.

Vienne, 1.er avril.

M. le prince Kourakin, qui a passé la plus grande partie de l'hiver dans cette capitale, l'a quittée pour retourner en Russie.

On reçoit, de toutes les parties de la Hongrie et de la Transilvanie, de nouveaux détails sur la rigueur et la longueur de l'hiver qui vient de finir, ainsi que sur les ravages qu'ont fait dans beaucoup d'endroits, surtout dans les forêts, les ouragans qui ont régné dans la commencement de mars, et qui ont été souvent accompagnés de coups de tonnerre, dont il est résulté des incendies. On assure cependant que les grains d'hiver promettent une belle récolte, et que ceux d'été commencent déjà à lever.

On a établi, dans les principales villes de la Transilvanie, des écoles vétérinaires gratuites.

(Idem.)

NOTICIAS ESTRANGERAS.

PROVINCIAS YLIRICAS.

Laibac 14 de abril.

Hoy los meres de Sala, Espalatro y Sevensco han tenido el honor de presentar al Excmo. Sr. duque de Abrantes el homenaje de los sentimientos de amor, y buen afecto de que se hallan penetrados los Dalmatas para con el Emperador, y del respeto particular que profesan à S. E. el Sr. duque de Abrantes, les recibió con interés, y les permitió que aseguraran à los Dalmatas de la benevolencia de S. M.

[*Diario del Imperio.*]

IMPERIO DE AUSTRIA.

Viena, 30 de Abril.

El Sr. Principe Courakin que ha pasado la mayor parte del invierno en esta capital, ha salido para volver à Rusia.

De todas las partes de la Ungria y Transilvania, tenemos nuevos detalles del rigor y duracion del invierno, como tambien de los estragos que han ocasionado en muchos parages, particularmente en los bosques, los uracanes, que han reynado desde el principio de Marzo, y que solieron ir acompañados de truenos y rayos, lo que ha causado incendios. Sin embargo se asegura que los granos de invierno prometen una hermosa cosecha, y que los de verano empiezan ya à salir.

En las principales ciudades de la Transilvania se han establecido escuelas veterinarias gratuitas,

(Idem.)

ROYAUME DE BAVIERE.

Augsbourg, 18 avril.

On a reçu ici une lettre d'un Allemand établi dans la VVolhynie russe, qui fait le tableau le plus triste de la situation de ce malheureux pays, elle est datée du 23 février.

« Vous ne vous imaginez pas, dit-il, combien nous redoutons le printemps qui s'approche. Les impôts directs et indirects montoient déjà, l'an passé, à 75 pour 100 de notre revenu, et on parle pour les augmenter encore. Les quarantaines que la peste force d'établir achèvent de nous ruiner; elles détruisent tout espèce de commerce. Le numéraire a presque entièrement disparu, et les blés, qui sont notre seule ressource, sont presque sans valeur: un koretz de seigle (à-peu-près deux quintaux) coûte 45 kreutzers; un koretz de froment, 1 florin 30 kreutzers.

» Pour comble de malheurs, les nombreux hopitaux établis dans nos contrées y ont répandu le *typhus nosocomialis* (fièvre d'hôpital), et la mortalité est effrayante. Tous les jours, je gémis d'avoir quitté l'Allemagne pour m'établir en Russie, etc etc. »

On a publié dans la Silésie prussienne, une défense très sévère, d'entretenir des communications ou des correspondances avec la partie de Varsovie qui est occupée par les troupes polonaises: on menace de fusiller sur l'heure toutes personnes qui enfreindraient cette défense.

(Idem.)

VVURTEMBERG.

Stuttgart le 29 avril.

Le roi est arrivé ici ce matin. S. M. a donné son audience de congé à M. le général major de Verger, qui avait été jusqu'ici accrédité près d'elle en qualité d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de Bavière.

Ce ministre, qui a reçu une autre destination, a eu l'honneur de remettre au roi ses lettres de rappel. S. M. est retournée l'après-midi à Louisbourg.

(Gazette de Francfort.)

S U I S S E.

Bâle le 24 avril.

S. Exc. le landamman de la Suisse vient de communiquer aux gouvernements cantonaux

B A V I E R A.

Augsbourg 30 avril.

Aquí se ha recibido una carta de un alemán, establecido en la Volinia rusa, que hace la mas triste pintura de la situación del desgraciado país; su fecha es de 23 de febrero.

« No os imaginariais (dice) quanto tememos la primavera próxima. Las imposiciones directas subian ya el año pasado à 75 por 100 de nuestra renta y todavia se habia de aumentarlas: las quarantenas, que la peste nos obliga à establecer, acaban de arruinarnos: ellas destruyen toda especie de comercio. El numéraire ha desaparecido casi del todo y los trigos que son nuestro unico recurso casi estan sin valor: un coretz de centeno, como cosa de 2 quinales, cuesta 45 creutzers; un coretz de trigo un florin y 30 creutzers. Para colmo de la desgracia los numerosos hospitales establecidos en nuestros alrededores han esparcido el *typhus nosocomialis* (calentura de hospital) y la mortandad es horrorosa. Todos los dias siento haber dexado la Alemania, para establecerme en Rusia.

Se ha publicado en Silésia prusiana una prohibicion muy severa de mantener comunicacion, ó correspondencias con la parte de ducado de Varsovia que está ocupado por las tropas polacas; se amenaza y que se arcautucará sobre la marcha à quantas personas quebrantaren esta prohibicion.

(Idem.)

VURTEMBERGA.

Estuttgart 29 de abril.

El Rey ha llegado aquí esta mañana. S. M. ha dado su audiencia de despedida al Sr. general mayor de Verger, que habia sido acreditado hasta aquí en calidad de enviado extraordinario, y ministro plenipotenciario de Bavière.

Este ministro, que ha recibido otro destino, ha tenido el honor de entregar al Rey sus cartas de reclamacion. Despues de medio dia S. M. ha vuelto à Louisburgo.

(Gazette de Francfort.)

S U I Z A.

Basilea 24 de abril.

El Excmo. Sr. Landaman de la Suiza acaba de comunicar à los gobiernos cantonales el quadro

le tableau des objets qui devront occuper la diète fédérale dans sa prochaine session, dont l'ouverture aura lieu le 7 juin. Il les invite en même temps à donner à leurs députés les instructions nécessaires sur les divers objets qui y seront traités.

(Moniteur.)

ANGLETERRE.

Londres, 6 avril.

ETATS-UNIS.

Chambre des représentans.

Séance du 24 février.

Le message suivant a été reçu du président des Etats-Unis, lequel, après avoir été lu, a été renvoyé au comité des relations extérieures :

Au sénat et à la chambre des représentans des Etats-Unis.

Je transmets au congrès des copies d'une proclamation du lieutenant-gouverneur anglais à Pile de Bernude. A juger par les circonstances qui l'ont fait paraître, on ne peut pas douter de son authenticité. Elle contient un ordre du conseil britannique du 26 octobre dernier, relatif à l'approvisionnement des Indes Occidentales anglaises et autres possessions coloniales, par un commerce à la faveur de licences spéciales, et elle est accompagnée d'instructions circulaires à tous les gouverneurs des colonies, qui restreignent les importations par licence des ports des Etats-Unis aux ports des Etats de l'est exclusivement.

Le gouvernement de la Grande-Bretagne avait déjà introduit dans son commerce pendant la guerre un système qui a violé à la fois les droits des autres nations, et s'appuyant sur une masse de faussetés et de parjures inconnus dans d'autres temps, il faisait un malheureux progrès, en sapant les principes de moralité et de religion qui constituent le fondement le plus solide de la prospérité nationale.

La politique ainsi proclamée au Monde, introduit dans la manière de faire la guerre un système également marqué par la monstruosité de ses formes et la dépravation de son caractère; ayant pour but de dissoudre les liens de fidélité et les sentimens de loyauté dans la nation que l'on combat, et d'aliéner et de séparer les unes des autres les parties qui la composent.

La tendance générale de cette démoralisation et désorganisation sera reprouvée par le monde civilisé et chrétien; et l'atteinte insul-

de los obgetos que deben ocupar la dieta federal, en su próxima sesión, cuya abertura se hará el 7 de junio. Al mismo tiempo les convida a dar a sus diputados las instrucciones necesarias sobre los diversos obgetos que se tratarán.

(Monitor.]

INGLATERRA

Londres, 6 de Abril.

ESTADOS UNIDOS.

Cámara de los representantes.

Sesión del 24 de Febrero.

Se ha recibido el siguiente mensaje del Presidente de los Estados Unidos, el qual despues de haber sido leído ha sido enviado á la junta de relaciones exteriores.

Al Senado, y á la Cámara de los representantes de los Estados Unidos.

Transmito al congreso copias de una proclama del Teniente Gobernador de la isla de Bernuda. Juzgandolo por las circunstancias que lo han hecho parecer, no se puede dudar de su autenticidad. Contiene una orden del Consejo británico del 26 de Octubre último relativo á la provision de las Indias Occidentales inglesas y otras posesiones coloniales, por un comercio á favor de licencias especiales, y está acompañada de instrucciones circulares á todos los gobernadores de las colonias, que restrinjen la importacion por licencia de los puertos de los Estados Unidos á los puertos de los Estados del Este exclusivamente.

El Gobierno de la gran Bretaña habia introducido ya en su comercio durante la guerra un sistema que ha violado á un mismo tiempo los derechos de las otras naciones, y apoyandose sobre una masa de falsedades y de perjuicios desconocidos en otros tiempos hacia un pernicioso progreso desmoronando los principios de moralidad y de religion, que constituyen el mas solido cimiento de la prosperidad nacional.

La politica proclamada asi en el mundo, introduce en el modo de hacer la guerra un sistema igualmente señalado por la monstruosidad de sus formas, y por la depravacion de su caracter; teniendo por objeto disolver los lazos de fidelidad, y los sentimientos de la lealtad, en la nacion con quien se pelea, y de enagenar, y separar unas partes de otras de los que la componen.

La tendencia general de esta desmoralizacion y desorganizacion será reprobada por el mundo

tante qu'on porte aux vertus, à l'honneur, au patriotisme et à la fidélité de nos frères dans les Etats de l'est, ne manquera pas d'exciter toute leur indignation et tout leur ressentiment, et de rattacher de plus en plus tous les Etats à cette heureuse union et à la constitution, contre lesquels de pareils artifices insidieux sont dirigés.

Cependant, pour se mettre à l'abri de l'effet que pourraient produire la cupidité et la trahison, et tourner les projets corrompus de l'ennemi contre lui-même, je recommande à la considération du congrès la nécessité de prohiber un commerce quelconque aux citoyens ou habitans des Etats-Unis, à la faveur de licences spéciales, soit qu'elles se rapportent à des individus ou à des ports, et de défendre en même temps toute exportation des Etats-Unis sur des bâtimens étrangers dont quelques-uns se trouvent actuellement employés, tandis que des contre-façons multipliées de leur pavillon et de leurs papiers couvrent et encouragent la navigation de l'ennemi.

JAMES MADISON.

civilizado y cristiano: y el insulto que se hace á las virtudes, al honor, al patriotismo, y á la fidelidad de nuestros hermanos, en los estados del Este, no dexará de excitar toda su indignación, y todo su resentimiento; ni de estrechar mas y mas, los estados en esta dichosa union, y en la constitucion, contra lo que se dirigen semejantes insidiosos artificios.

Sin embargo para ponerse al abrigo del efecto, que pudieren producir la codicia, y la traycion, y volver los proyectos corrompidos contra el mismo, recomiendo á la consideracion del congreso la necesidad de prohibir un comercio qualquiera á los ciudadanos, ó los habitantes de los Estados unidos, á favor de licencias especiales, sea que estas tengan relacion, á individuos, ó á puertos; y de prohibir á toda exportacion de los Estados unidos en barcos extrangeros, de los quales hay algunos que se hallan actualmente empleados, al paso que multiplicadas falsificaciones de pavillon y de sus papeles cubren y animan la navegacion del enemigo.

JAMES MADISON.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA

A V I S O S.

El día 15 del corriente se perdió una perilla en coral de un pendiente; el que la haya encontrado se servirá entregarla al Editor de este periódico, que enseñará la compaña y dará una gratificación.

Joan Tarrés, desde la calle de la Bocaria hasta las Atrazanas, perdió la carta de seguridad, el que la haya hallado podrá devolverla á la calle de la puerta Nueva, n.º 71 que recibirá ocho quartos de gratificación.

Serviente.

— Una Sra. viuda, busca casa para servir, sabe cumplir con su obligacion, dará razon de dicha Pere Vidal zapatero calle den Vidal casa n.º 5.

T E A T R O.

La Sociedad dramatica Española, representa hoy á las seis y media en punto, la comedia *Fatme y Selima* en un acto, *Las Conveniencias* teatrales en otros, primera representacion, tonadilla á duo *del Pelaguero*, y la *Criado*, nueva, Bolero que baylarán los Sres. Piatoli y Laviña, y saynete lo que puede el Hambre.

En la Imprenta de J. Alzine y P. Barrera Impresores del Gobierno de Cataluña.